

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

---

## Infrastrutture culturali nelle Alpi. Il progetto tra pedagogia e sviluppo locale

Infrastructures culturelles dans les Alpes. Le projet entre pédagogie et développement local / Kulturelle Infrastrukturen in den Alpen. Das Projekt zwischen Pädagogik und lokaler Entwicklung / Kulturna infrastruktura v Alpah. Projekt med pedagogiko in lokalnim razvojem / Cultural infrastructures in the Alps. The project between pedagogy and local development



# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

**Nuova serie** / New series: n.13

**Anno** / Year: 12-2024

**Rivista del Centro di Ricerca** / Journal of the Research center

**Istituto di Architettura Montana – IAM**

ISBN 979-12-5477-571-4

ISBN online 979-12-5477-572-1

ISSN stampa 2611-8653

ISSN online 2039-1730

DOI 10.30682/aa2413

Registrato con il numero 19/2011 presso il Tribunale di Torino in data 17/02/2011

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

Copyright © Authors 2024 and Politecnico di Torino

CC BY 4.0 License

**Direttore responsabile** / Chief editor: Enrico Camanni

**Direttore scientifico** / Executive director: Antonio De Rossi

**Coordinatore editoriale** / Editorial coordinator: Roberto Dini

**Comitato editoriale** / Editorial board: Antonio De Rossi, Cristian Dallere, Roberto Dini,

Federica Serra, Matteo Tempestini

**Art Direction**: Marco Bozzola

**Segreteria di redazione** / Editorial office: Antonietta Cerrato

**Comitato scientifico** / Advisory board:

**Werner Bätzing** (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg);

**Gianluca Cepollaro** (Scuola del Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School

of Management); **Giuseppe Dematteis** (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto

e Politiche del Territorio - Politecnico di Torino); **Maja Ivanic** (Dessa Gallery - Ljubljana);

**Michael Jakob** (Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève,

Politecnico di Milano, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera

italiana); **Luigi Lorenzetti** (Laboratorio di Storia delle Alpi, Accademia di Architettura di

Mendrisio - Università della Svizzera italiana); **Paolo Mellano** (Dipartimento di Architettura

e Design - Politecnico di Torino); **Gianpiero Moretti** (École d'Architecture de Laval -

Québec); **Luca Orтели** (École Polytechnique Fédérale de Lausanne); **Armando Ruinelli**

(Architetto FAS - Soglio/Grigioni); **Bettina Schlorhauser** (Universität Innsbruck);

**Daniel A. Walser** (Fachhochschule Graubünden); **Alberto Winterle** (Turris Babel);

**Bruno Zanon** (Università di Trento, Scuola per il Governo del Territorio e del Paesaggio -

Trentino School of Management).

**Corrispondenti scientifici** / Scientific Correspondents:

**Giorgio Azzoni, Corrado Binel, Francesca Bogo, Nicola Braghieri, Carlo Calderan,**

**Conrandin Clavuot, Simone Cola, Federica Corrado, Massimo Crotti, Davide Del**

**Curto, Arnaud Dutheil, Viviana Ferrario, Caterina Franco, Luca Gibello, Stefano**

**Girodo, Silvia Lanteri, Gianluca d'Inca Levis, Verena Konrad, Laura Mascino,**

**Andrea Membretti, Giacomo Menini, Martina Motta, Marco Piccolroaz, Gabriele**

**Salvia, Enrico Scaramellini, Marion Serre, Daniel Zwangsleitner.**

**Progetto grafico** / Graphic design: Marco Bozzola e Flora Ferro

**Impaginazione** / Layout: DoppioClickArt, San Lazzaro di Savena, BO

**Stampa** / Print: PressUp (Roma)

**Curatori** / Theme editors: Federica Serra

**Ringraziamenti** / Thanks to: Roland Baldi, Michel Carlana

**Copertina** / Cover: Stifter + Bachmann and CeZ Architetti - Association Building Scaleres -

Scaleres, Alto-Adige, Italy, 2017 (photo Oliver Jaist)

**Errata corrige**

Nel numero 12-2024, nella scheda progetto a p. 90 si precisa che i progettisti sono gli architetti Dario Castellino e Valeria Cottino. Ci scusiamo con gli autori e i lettori / In No. 12-2024 issue of Archalp, in the project sheet on p. 90 we point out that the designers are architects Dario Castellino and Valeria Cottino. We sincerely apologise to the authors and our readers.

ArchAlp è pubblicata semestralmente e inviata in abbonamento postale.

Abbonamento cartaceo annuale (2 numeri): € 50,00, spese di spedizione per l'Italia incluse.

Il prezzo del singolo fascicolo è di € 28,00. Non sono incluse nel prezzo le spese di spedizione per il singolo

fascicolo per l'estero (€ 10,00).

Per abbonamenti istituzionali si prega di scrivere a ordini@buponline.com.

È possibile pagare la tariffa con bonifico bancario intestato a Bologna University Press, IBAN:

IT 90P03069 02478 074000053281 oppure con carta di credito.

Variazioni di indirizzo devono essere comunicate tempestivamente allegando l'etichetta con il precedente indirizzo. L'invio dei fascicoli non pervenuti avviene a condizione che la richiesta giunga entro 3 mesi dalla data della pubblicazione.

Per informazioni e acquisti: ordini@buponline.com.

A norma dell'articolo 74, lettera c del DPR 26 ottobre 1972, n. 633 e del DM 28 dicembre 1972, il pagamento dell'IVA, assolto dall'Editore, è compreso nel prezzo dell'abbonamento o dei fascicoli separati, pertanto non verrà rilasciata fattura se non su specifica richiesta.



**Politecnico di Torino**

Dipartimento di Architettura e Design

Dipartimento di Architettura e Design  
Politecnico di Torino  
Viale Mattioli 39, 10125 Torino - Italy  
Tel. (+39) 0110905806  
fax (+39) 0110906379  
iam@polito.it  
www.polito.it/iam

**Fondazione Bologna University Press**

Via Saragozza 10, 40124 Bologna - Italy  
Tel. (+39) 051232882  
info@buponline.com  
www.buponline.com

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

---

Nuova serie / *New series* n. 13 - 2024

## **Infrastrutture culturali nelle Alpi. Il progetto tra pedagogia e sviluppo locale**

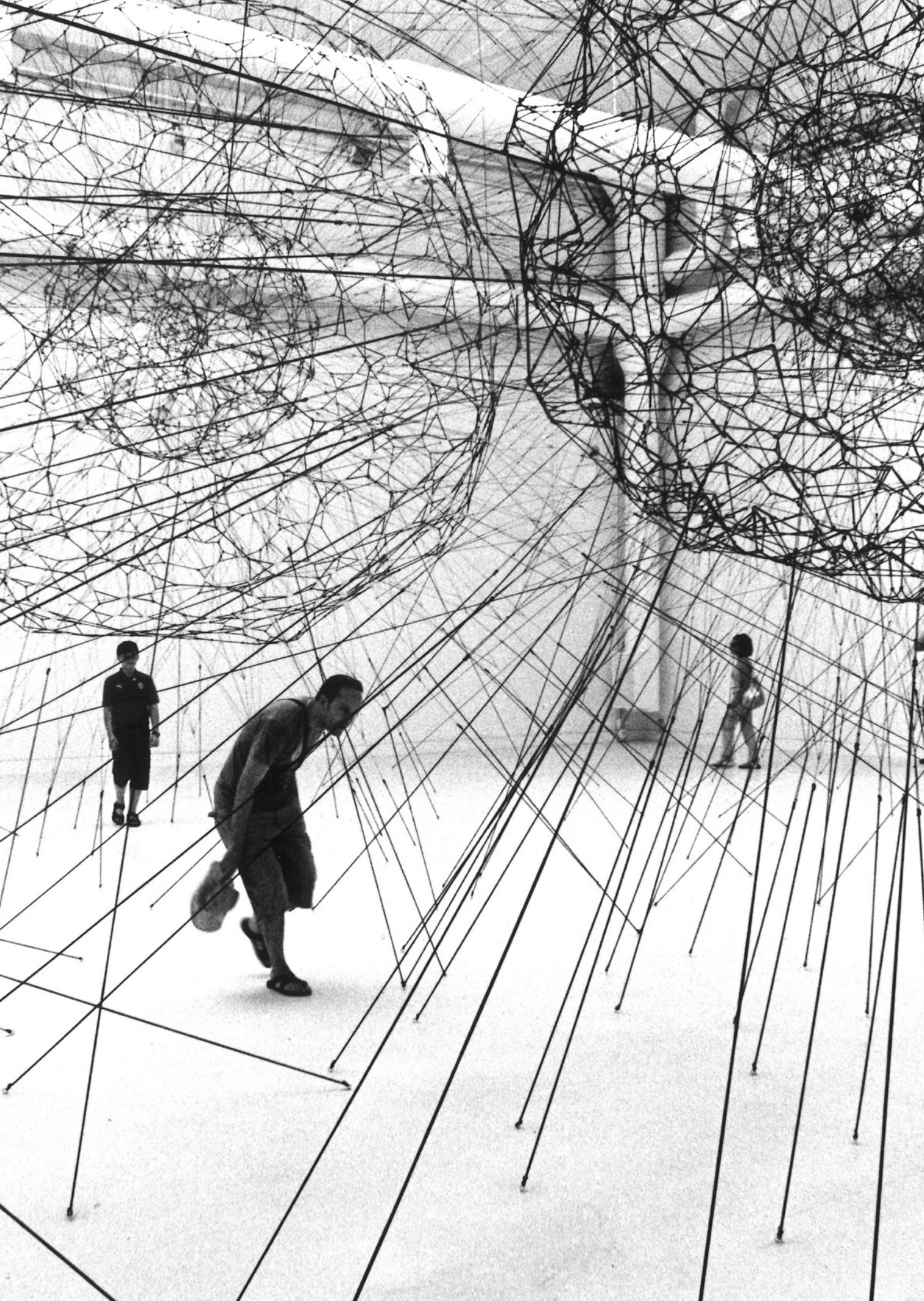
Infrastructures culturelles dans les Alpes. Le projet entre pédagogie et développement local / Kulturelle Infrastrukturen in den Alpen. Das Projekt zwischen Pädagogik und lokaler Entwicklung / Kulturna infrastruktura v Alpah. Projekt med pedagogiko in lokalnim razvojem / Cultural infrastructures in the Alps. The project between pedagogy and local development

# Indice dei contenuti

## Contents

<b>Infrastrutture culturali nelle Alpi. Il progetto tra pedagogia e sviluppo locale</b> / Cultural infrastructures in the Alps. The project between pedagogy and local development <i>Federica Serra</i>	<b>8</b>
<b>Spazi culturali che costruiscono la nuova montagna</b> / Cultural spaces that shape the contemporary mountain <i>Antonio De Rossi, Federica Serra</i>	<b>11</b>
<b>Cultures of the Alps: the intersection of sectors as the main tool for future</b> <i>Boris Previšić</i>	<b>15</b>
<b>Le infrastrutture immateriali per la rigenerazione dei territori nelle aree interne</b> / Immaterial infrastructures for the regeneration of territories in inland areas <i>Filippo Tantillo</i>	<b>23</b>
<hr/>	
<b>1. Cultura e sviluppo locale</b>	
<b>L'architettura dei Luoghi Comuni: un dialogo con Carlana Mezzalira Pentimalli</b> / The architecture of Common Places: a dialogue with Carlana Mezzalira Pentimalli <i>Edited by Federica Serra</i>	<b>29</b>
<b>Infrastrutturazioni culturali nella montagna contemporanea</b> / Cultural infrastructures in the contemporary mountain <i>Antonio De Rossi, Laura Mascino, Federica Serra, Matteo Tempestini</i>	<b>43</b>
<b>Contemporary experiences between culture and music</b> <i>Edited by Federica Serra</i>	<b>49</b>
<b>Abitare nelle Culture dei Luoghi. Lo spazio-paese di Vione come dispositivo che produce cultura</b> / Dwelling within the Cultures of Places. The Vione space-village as a producer of culture <i>Giorgio Azzoni</i>	<b>77</b>

<b>Il Progetto infinito. Un diario di Lou Pourtoun - Centro civico e culturale</b> / The infinite project. A diary of Lou Pourtoun - Civic and cultural centre <i>Laura Cantarella</i>	<b>85</b>
<b>Regeneration and community in socio-cultural spaces</b> <i>Edited by Federica Serra</i>	<b>93</b>
<hr/>	
<b>2. Educazione e pedagogia</b>	
<b>Due Case dei bambini di Aurelio Galfetti, 1960-1966</b> / Two Kindergartens by Aurelio Galfetti, 1960-1966 <i>Nicola Navone</i>	<b>109</b>
<b>Necessarie connessioni: apprendimento, spazi dell'educazione e territorio</b> / Required connections: learning, educational spaces and places <i>Gianluca Cepollaro</i>	<b>119</b>
<b>Flessibilità e identità negli spazi educativi: intervista a Roland Baldi</b> / Flexibility and identity in educational spaces: an interview with Roland Baldi <i>Edited by Federica Serra</i>	<b>125</b>
<b>Pedagogy and architecture in educational spaces</b> <i>Edited by Federica Serra</i>	<b>137</b>





# Necessarie connessioni: apprendimento, spazi dell'educazione e territorio

Required connections: learning, educational spaces and places

Education systems and their spatial expression are rapidly evolving after remaining substantially unchanged in the last hundred years. Connections between educational spaces, learning processes, and places offer ample possibility to reflect on the close relationship between the quality of education, architecture, and territories. The main objective of this article is to examine the relationship between learning and space and how this relationship contributes to the strengthening of links with society, culture, and territory.

**Gianluca Cepollaro**

He is director of the School for Spatial Planning and Landscape Management (TSM-STEP) in Trento, Italy. His research focuses on the areas of landscape and environmental education, the management of educational institutions and development processes of work and organisations.

**Keywords**

*Learning, architectural practice, embodied mind, learning and teaching spaces.*

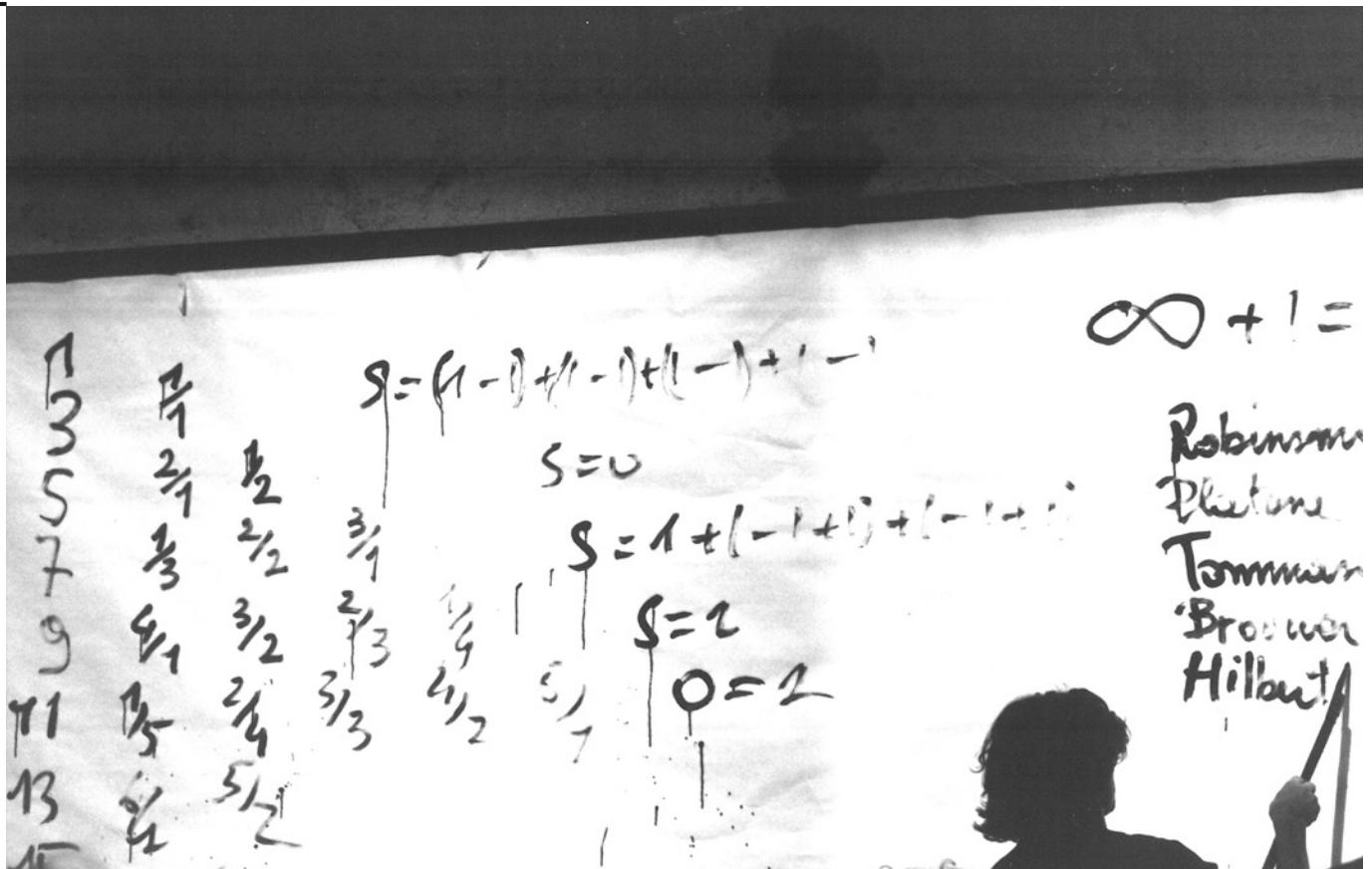
Doi: 10.30682/aa2413n

Il discorso sulle “forme” degli spazi dedicati all’educazione è costantemente intrecciato alle teorie relative a come noi umani apprendiamo, nonché alle pratiche intenzionali messe in atto per il sostegno dell’apprendimento costituite da un complesso di approcci, metodi, attività e strumenti. Nei nessi tra spazi dell’educazione, processi di insegnamento e apprendimento e luoghi è possibile svolgere alcune riflessioni utili a comprendere la stretta connessione tra qualità dell’educazione, delle architetture e dei territori. La definizione, mutuata dalla pedagogia dell’infanzia, dello spazio come “terzo educatore” ben rappresenta la centralità di questi nessi (Malaguzzi, 2010).

Tutte le fotografie sono di Giuseppe Varchetta.

Le attuali conoscenze sui processi di apprendimento costituiscono ormai un patrimonio consolidato

almeno per poter prendere le distanze da approcci educativi fondati su un modello di individuo che agisce in base a presupposti razionali, che apprende in modo cumulativo attraverso la trasmissione lineare di informazioni, che aderisce ed esegue istruzioni meccanicamente, privilegiando la dimensione cognitiva e trascurando quella affettiva. Sono particolarmente evidenti oggi i limiti dei modelli educativi fondati esclusivamente sulla prescrizione, sul trasferimento e sul controllo. L’inefficacia degli approcci istruzionistici, caratterizzati dalla parcellizzazione e dalla separazione tra spazi, metodi e contenuti, si è manifestata nell’illusione di poter ottenere i risultati attesi semplicemente per previsione e per comando, postulando la scissione della mente dal corpo, del soggetto dall’oggetto, dell’io dal

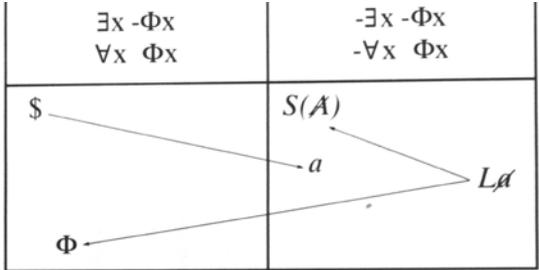
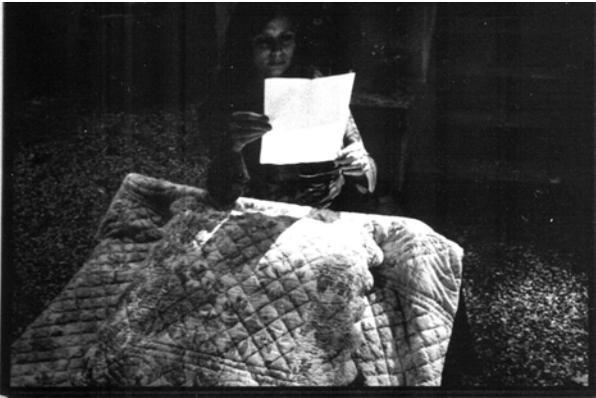


noi, della cognizione dalle emozioni. La metafora dell'imbuto di Norimberga (*Nürnberger trichter*) è stata per lungo tempo il riferimento concettuale dei processi di insegnamento e di apprendimento secondo una rappresentazione che ha visto i soggetti come contenitori in cui poter "versare" informazioni da una fonte sapiente. Funzionalmente a tale metafora sono stati pensati, costruiti e regolati in modo indifferente ai luoghi, gli spazi per la cultura e l'educazione. Che si faccia riferimento ad un museo o ad una scuola, alla visita ad una mostra così come ad una lezione in classe, il trasferimento di informazioni organizzato in modo gerarchico sulla base dei principi di frontalità e distanza è stato il riferimento principale degli spazi dell'educazione.

La ricerca neuroscientifica ha corroborato negli anni l'ipotesi che ogni apprendimento emerge dalla relazione tra menti incarnate (*embodied*) sempre situate in un contesto (*embedded*), producendo importanti conferme sul fondamento naturale della relazionalità, su come l'intersoggettività costituisca la base della condizione umana e sulla reciprocità quale carattere distintivo di ogni esperienza (Rizzolatti, Sinigaglia, 2006; Ammaniti, Gallese, 2014). L'apprendimento non si manifesta come trasferimento e acquisizione di ciò che bisogna sapere o saper fare ma è un processo costruttivo di trasfor-

mazione contraddistinto dall'ambiguità, dell'incertezza, dalla contingenza, e dall'interazione tra cognizione ed emozione. Le neuroscienze hanno mostrato, attraverso una strategia di ricerca *bottom-up* che privilegia il sistema corpo-cervello quale campo di indagine, come le nozioni di intersoggettività e di soggettività siano inscindibilmente interrelate a livello neurobiologico (Gallese, 2013). La stessa soggettività umana è quindi una intersoggettività originaria che invita ad abbandonare una visione cartesiana del primato dell'io e a superare qualsiasi concezione solipsistica e decontestualizzata dell'apprendimento. L'individuo, caratterizzato da una sua intersoggettività preintenzionale e pre-linguistica, dalla sua costitutiva "matrice relazionale", fa esperienza ed apprende attraverso un corpo in movimento nello spazio (Mallgrave, 2015). È quindi il corpo in movimento, con il relativo sistema sensorimotorio, ad essere fondamentale per comprendere anche l'esperienza che facciamo dei luoghi ed il modo in cui conosciamo i nostri spazi di vita. L'apprendimento non è un esito della percezione successiva alla ricezione di segnali e stimoli provenienti dall'esterno ma emerge dinamicamente attraverso la partecipazione attiva di un soggetto capace di attenzione selettiva, di imparare dai propri errori confrontando le proprie aspettative con

2



Un homme

Une femme



l'esperienza, di connettere creativamente risorse a sua disposizione, di tessere trame nella fitta rete di interdipendenze nella quale egli stesso è immerso, di consolidare e fluidificare quanto appreso (Dehane, 2019).

La più aggiornata conoscenza del sistema corpo-cervello e di come noi umani apprendiamo ha importanti ricadute, non solo sui modi di fare educazione e formazione, ma anche nella progettazione architettonica degli spazi. La relazione tra neuroscienze, apprendimento e architettura appare oggi come un campo di ricerca molto promettente e di grande interesse (Ruzzon, 2022). La progettazione degli spazi può essere orientata a generare "atmosfera" appropriate ed in sintonia con le esperienze di apprendimento delle persone e, nello stesso tempo, di valorizzare le dimensioni qualitative del luogo. La qualità degli spazi costruiti e dei luoghi, definiti per il loro scopo e per la centralità delle persone che ne fanno uso, è decisiva per produrre quelle "atmosfera" che promuovono senso di appartenenza, che facilitano partecipazione, comunicazione e scambi relazionali, che favoriscono l'attenzione, la scoperta e la creatività (Wolf, 2019).

Gli spazi dell'educazione oggi possono essere interessati da un processo virtuoso di potenziamento, trasformandosi da "contenitori" dove l'appren-

dimento era sostanzialmente istruito per poi essere "immagazzinato", in spazi misti (naturali, culturali e artificiali), flessibili, riconfigurabili ed "aperti" sia verso l'interno che l'esterno, ossia verso il territorio e la comunità che lo abita. Spazi progettati per "ambientare" in modo appropriato i processi educativi e formativi (Tagliagambe, 2016). Si tratta di rovesciare la prospettiva transitando dall'aula di una scuola (o dalla sala di un museo) "chiusa" all'interno delle mura di un edificio, organizzata per trasmettere rigidamente un sapere "sempre vero", verso un ambiente "aperto" che articolandosi permette una pluralità di azioni attraverso le quali sperimentare il sostegno all'autonomia dei soggetti che apprendono in modo situato in contesti culturali e sociali. Giancarlo De Carlo, ormai più di cinquanta anni fa, aveva intuito la necessità di superare l'idea di un'istituzione educativa come luogo circoscritto e confinato sottolineando la ricchezza che deriva per l'esperienza di apprendimento dal contesto esterno: «la scuola non deve essere un dispositivo concluso, ma una struttura diramata nel tessuto delle attività sociali [...] con una configurazione instabile continuamente ricreata dalla partecipazione diretta della collettività» (De Carlo, 2018).

Ogni intervento sugli spazi dell'educazione va accompagnato ricorsivamente da soluzioni organizza-



tive e didattiche appropriate. Lo spazio “tradizionale” prevedeva l’immobilità fisica e la passività come presupposti per aderire a quanto istruito. Oggi la progettazione deve aprire al movimento, all’ esplorazione, alla scoperta, alla creatività e all’ ampia gamma di possibilità che fa apparire il mondo come un progetto da affrontare piuttosto che come un oggetto da imparare. Ecco che le forme delle architetture, in corrispondenza agli approcci organizzativi e didattici, devono enfatizzare la costruzione della conoscenza e non la sua trasmissione, evitare eccessive semplificazioni per rappresentare la complessità del reale, favorire lo slancio cooperativo dei saperi oltre gli steccati disciplinari. Ciò che può essere progettato e realizzato dipende dai vincoli esistenti nella situazione di partenza, ma avere un modello di riferimento aggiornato di come apprendiamo aiuta ad interpretare in chiave sistemica le trasformazioni opportune, permettendo di collocarle nel quadro di una cornice concettuale esplicita e condivisa degli spazi dell’ educazione.

Gli spazi dell’ educazione, quindi, non coincidono più soltanto con gli edifici tradizionalmente intesi, ma hanno confini mobili, appaiono permeabili al contesto, si mostrano in un rapporto osmotico con il territorio e la comunità. È la porosità forse una delle caratteristiche che li distingue: una sorta di finestra “aperta” tra i soggetti e i loro spazi di vita, tra mente-corpo e ambiente, cultura e società (Iovino, 2022). La sollecitazione riguarda non solo le forme delle architetture e dei loro spazi accessori ma anche la relazione con l’ intero territorio di riferimento. Il punto centrale sta nel riconoscere che

non è sufficiente aprire fisicamente, ad esempio, un edificio scolastico agli spazi circostanti: l’ apertura, infatti, acquisisce senso soltanto se accompagnata dall’ individuazione di una serie di contesti adeguati a fare esperienze significative e dalla disponibilità di idee e proposte educative coerenti con gli spazi attraversati. L’ innovazione nel modo di fare educazione può essere al contempo occasione di rigenerazione per il territorio, supportando pratiche di apprendimento reciproco tra diverse componenti della società, ma anche di riappropriazione simbolica e di cura dei luoghi, di costruzione di legami di appartenenza (Gisotti, Romano, Masiani, 2022). Nello spazio alpino abbiamo visto maturare negli ultimi anni importanti passi in avanti sul tema della progettazione degli spazi dell’ educazione. Molto nota è, ad esempio, l’ esperienza dell’ Alto Adige/ Südtirol che ha intrapreso sin dagli anni Ottanta un percorso virtuoso investendo sul rinnovamento dell’ edilizia scolastica, ponendo forte attenzione alla qualità paesaggistica, parallelamente all’ aggiornamento delle pratiche educative sino a far divenire alcune piccole scuole di paese il cardine attorno a cui organizzare una serie di funzioni culturali, quali la biblioteca o il teatro, aggregatrici per tutta la comunità (Curzel, 2016; Winterle, 2020). Sono comunque tanti gli esempi che testimoniano una lenta maturazione di una nuova attenzione verso la qualità degli spazi nella direzione auspicata di una valorizzazione armonica tra la creazione di buone condizioni per l’ apprendimento e le relazioni con il territorio, con i patrimoni disponibili, con le comunità di riferimento. ■

## Bibliografia

- Ammaniti Massimo, Gallese Vittorio** (2014), *La nascita dell’ intersoggettività*, Raffaello Cortina Editore, Milano.
- Curzel Vittorio** (2016), «Nuovi spazi per l’ apprendimento in una comunità alpina. Modelli pedagogici innovativi e progettazione partecipata delle scuole come laboratorio di sviluppo locale: il caso dell’ Alto Adige/Südtirol», in *Scienze del Territorio*, n. 4, pp. 172-179.
- De Carlo Giancarlo** (2018), *La piramide rovesciata. Architettura oltre il ‘68*, Quodlibet, Macerata.
- Dehaene Stanislas** (2019), *Imparare. Il talento del cervello, la sfida delle macchine*, Raffaello Cortina Editore, Milano.
- Gallese Vittorio** (2013), «Corpo non mente. Le neuroscienze cognitive e la genesi di soggettività e intersoggettività», in *Educazione sentimentale*, n. 20, p. 22.
- Gisotti Maria Rita, Romano Rosa, Masiani Benedetta** (2022), «Luoghi che apprendono/Luoghi per apprendere: Progettare spazi per una cittadinanza consapevole», in *Contesti. Città, Territori, Progetti*, n. 1, pp. 4-15.
- Iovino Serenella** (2022), *Paesaggio civile. Storie di ambiente, cultura e resistenza*, Il Saggiatore, Milano, pp. 16-58.
- Malaguzzi Luigi** (2010), *I cento linguaggi dei bambini. L’ approccio di Reggio Emilia all’ educazione dell’ infanzia*, Edizioni Junior, Bergamo.
- Mallgrave Harry Francis** (2015), *L’ empatia degli spazi. Architettura e neuroscienze*, Raffaello Cortina Editore, Milano.
- Rizzolatti Giacomo, Sinigaglia Corrado** (2006), *So quel che fai*, Raffaello Cortina Editore, Milano.
- Ruzzon Davide** (2022), *Tuning architecture with humans. Neuroscience applied to architectural design*, Mimesis International, Milano.
- Tagliagambe Silvano** (2016), *Idea di scuola*, Tombolini Editore, Ancona.
- Winterle Alberto** (2020), «Lo spazio del sapere», in *Turris Babel. Ritorno a scuola/Zurück in die Schule*, n. 119, pp. 26-29.
- Wolf Barbara** (2019), *Atmospheres of learning. How they affect the development of our children*, Mimesis International, Milano.